

# Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI)

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH  
Bereich Synchrosysteme  
D-86956 Schongau-Bernbeurener Str.  
17  
Telefon +49+8861 2566-0  
Telefax +49+8861 2566-2540  
Email info-hant-iss@hoerbiger.com  
Internet http://www.hoerbiger.com

## KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 540  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 3  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 24/10  
Firma: [Signature]

Customer No.: Submi. No.:  
3205342

Our Vendor No.:  
91000644I

Packing List No./Date  
80724020 / 21.03.2019

Your Order No./Date  
550002936807/04.10.2017

Our Order No./Date  
30008690/05.10.2017

Forwarder:  
Schweitzer GmbH & Co.  
Customer / supplier code  
3205342 / 91000644I

### Delivery Terms:

Ex works, packing included

### Unloading point:

14248

Gross Weight / Nr. colli / Net Weight  
908,100 KG 3 480,600 KG

10 22 2102  
50 111464  
24151

| Item | Part Number | Description | Weight/Unit | Quantity |
|------|-------------|-------------|-------------|----------|
|------|-------------|-------------|-------------|----------|

0010 RD00308185A  
SINGLE CONE RING SYSTEM \ 70,6  
Your Number: 0550537100

|                                             |            |          |
|---------------------------------------------|------------|----------|
| Batch: 3000665409<br>EEC Origine 09 Bavaria | 320,400 KG | 3.600 PC |
| Batch: 3000665990<br>EEC Origine 09 Bavaria | 160,200 KG | 1.800 PC |

### Packing list:

72 X KLT6414

Page 1 / 2

# Packing list



*Packing listno./Date*  
80724020/21.03.2019

5.400 X RD00308185A  
SINGLE CONE RING SYSTEM \ 70,6

3 X EURO  
360 X BG01  
3 X A1208

|                                                                                                                                                |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |         |                                          |                         |                          |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------|-------------------------|--------------------------|--|
| (1) sender/vendor (2) vendor-no. <b>91000644I</b><br><b>HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK</b><br><b>BERNBEURENERSTR. 17</b><br><b>D-86956 SCHONGAU</b> |            | (3) recipient<br><br>(4) sender no. at shipping carrier<br><div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">freight order</div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>           (6) date<br/> <b>21.03.2019</b> </div> <div>           (7) relation-no.<br/> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 10px; height: 10px; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 10px; height: 10px; border: 1px solid black;"></div> </div> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div>           (9) shipping carrier<br/> <b>Schweitzer GmbH &amp; Co. Internationale</b><br/> <b>Spedition KG</b><br/> <b>Carl-Benz-Strasse 23</b><br/> <b>71634 Ludwigsburg</b> </div> <div>           (10) carrier-no. <b>15214</b> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <div>phone <b>07141/2451-0</b></div> <div>fax</div> </div> |         |                                          |                         |                          |  |
| (5) loading point <b>Ship.point Schongau</b><br><b>Gate 180</b><br>(8) sending-/loading-ref.number <b>136941</b>                               |            | (11) recipient (12) cust.-no. <b>3205342</b><br><b>Magna PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>I-70026 MODUGNO (BARI)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |                                          |                         |                          |  |
| (14) deliv./uploading point<br><b>14248</b>                                                                                                    |            | (13) Bordero-Ladefiste-Nr<br><br>(15) sender comment for the shipping carrier<br><br>(16) Incoming date (17) incoming time <b>00:00:00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |                                          |                         |                          |  |
| (18) charact. and no.,<br>delivery-note-no.                                                                                                    | (19) quan. | (20) packaging                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (21) SF | (22) contents                            | (23) Tare-<br>weight kg | (24) Gross-<br>weight kg |  |
| 80723974                                                                                                                                       | 2          | EURO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         | 0550544100                               | 285                     | 710                      |  |
| 80724020                                                                                                                                       | 3          | EURO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         | 0550537100                               | 428                     | 908                      |  |
| (25) total:                                                                                                                                    |            | <b>0005</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         | (26) Rauminhalt cdm/Lademeter            |                         | <b>0</b>                 |  |
| total:                                                                                                                                         |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |         | (27)                                     |                         | <b>713</b>               |  |
| (28)                                                                                                                                           |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |         | (29) dangerous goods classific.          |                         |                          |  |
| (30) dangerous goods label                                                                                                                     |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |         | (31) prepayment of charges               |                         | <b>EXV</b>               |  |
| (32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev.                                                                                                |            | <b>EUR 29.610,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         | (33) transport. insurance of the carrier |                         | to cover with EUR        |  |
| (34) sender cash on deliv.                                                                                                                     |            | EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |         | (35) attachmts                           |                         |                          |  |
| (36) cust. order number                                                                                                                        |            | <b>550002936808</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |         | (37) acct                                |                         |                          |  |
| (38) means of transp.                                                                                                                          |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |         | (39) truck code                          |                         |                          |  |
| (40) disp. type                                                                                                                                |            | <b>Truck</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         | (41) payroll key                         |                         |                          |  |
| (42) acknowlgnmt of receipt of the gds recipient:                                                                                              |            | shipment above complete and in received in correct state.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         | company stamp/signature                  |                         |                          |  |
| (43) driver's confirmation of reception                                                                                                        |            | shipment above complete and in taken over in correct state.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         | (44) the consignment contains            |                         | davon getauscht          |  |
| date                                                                                                                                           |            | time                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         | signature                                |                         |                          |  |
| Euro-Flach-Pal.(FP)                                                                                                                            |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |         | Euro-Gitter-Pal.(GP)                     |                         |                          |  |

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

INE-FLACH-PALETTE S.r.l.

damm, Str. 70026 Modugno (BA) - Italy

02 APR 2019

ricevuto con riserva di  
 "su qualità e quantità"



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002996 vom 21.03.2019



19-002996

Ludwigsburg, 21.03.2019

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>Hoerbiger Antriebstechnik GmbH<br>Bernbeurer Str. 17<br>86956 Schongau                                                                                                 |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br/>gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br/>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br/>Im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                 |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>26.03.2019</b>           |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Schongau</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>21.03.2019</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br/>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                            | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                            | 80723872                                 | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | COLLI                                         | Getriebetelle                                            | 8.952                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                            | 80723895                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                            | 80723896                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                            | 80723897                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                            | 80723898                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                            | 80724020                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                            | 80723974                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Summe:<br>Total                                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          | 8.952,00                        |                      |
| 19,00 COLLI                                                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                          |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                        |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                | <b>Amliches Kennzeichen</b>              | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                            |                                          | <b>27 Gut 19-002996 empfangen am Datum / Date</b><br><b>RECEIVED DES MARCHANDISES</b><br><b>KOLHNETZMAGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>02 APR 2019</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità"                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br>D-86956 Schongau<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                               |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEF604